

E.34

Epos, Poesie, literarische Kleinformen

Ciceros Briefe – Persönliches und Philosophisches

Nach einer Idee von Jörg Nowotny



© RAABE 2024

Wikimedia. Gemeinfrei gestellt

Marcus Tullius Cicero, viel mehr bekannt als römischer Staatsmann und Verfasser vieler philosophischer und historischer Schriften, zeigt sich in seinen Briefen als eine sehr vielschichtige Persönlichkeit. Diese Briefe sind umso authentischer, da sie ursprünglich nicht zur Veröffentlichung vorgesehen waren, sondern erst posthum lange nach seinem Tod von seinem Sekretär Tiro veröffentlicht wurden. Durch dieses Vermächtnis haben wir einen besonderen Einblick in Ciceros Persönlichkeit und seine Zeit erhalten. Aus diesem Schatz schöpft dieser Beitrag und zeigt so einen Marcus Tullius in verschiedenen Lebenssituationen.

Auf einen Blick

Einstieg in die Lektüre

- M 1 Cicero nach Robert Harris: Dictator
M 2 Der Brief – Kommunikation in Kürze

Die verschiedenen Briefgattungen

- M 3 Die Gattungen der Briefe (Cic. fam. II, 4)

Ciceros Privatleben und Hobbies

- M 4 Die Bedeutung von gutem Essen (Cic. fam. IX, 24, 2–4)
M 5 Eine Einladung zum Essen (Cic. fam. IX, 23)
M 6 Ciceros Frustessen (Cic. fam. IX, 20)
M 7 Cicero – biblio- und quiritarische Spiele (Cic. fam. IX, 6–7)
M 8 Der Wert der Freundschaft (Cic. Att. I, 17, 5)
M 9 Spiele im Circus (Cic. fam. VII, 1, 1)
M 10 Der Ruf Ciceros (Cic. fam. V, 12, 1–4)

Cicero und Tiro

- M 11 Cicero und Tiro (Cic. fam. XVI 14)
M 12 Tiro – Resumane (Cic. fam. XVI 15)
M 13 Cicero im Bürgerkrieg
M 14 Die Behandlung von Sklaven in der Antike aus anderen Quellen

Trauer um Tota

- M 15 Ciceros Leiden am Tod seiner Tochter (Cic. Att. XII, 14, 3)
M 16 Cicero und die Trauer

M 3 Die Gattungen der Briefe (Cic. fam. II, 4)

Gaius Scribonius Curio war ein junger Plebejer, der zwar ein ausschweifendes Leben führte, aber dennoch ein gescheiter Kopf war. Vor allem stand er zu dieser Zeit in Opposition zu Caesar, ein besonderer Grund für Cicero, mit ihm in Kontakt zu bleiben. In diesem Brief an seinen Freund Gaius Curio erläutert Cicero zunächst die verschiedenen Briefgattungen.

M. CICERO S. D. CURIONI

Epistularum genera multa esse non ignoras, sed unum illud certissimum huius
 causa inventa res ipsa est, ut certiores faceremus absentes, si quid esset, quod eos
 scire aut nostra aut ipsorum interesset. Huius generis litteras a me profecto non
 5 expectas; tuarum enim rerum domesticos² habes scriptores et certios, in meis
 autem rebus nihil est sane novi. Reliqua sunt epistularum genera duo, quae me
 magno opere³ delectant, unum familiare et iocosum, alterum severum et grave. Utro
 me minus deceat⁴ uti, non intellego, locum enim per litteras? Civem mehercule
 non puto esse, qui temporibus his vivere possit. An gravis aliquid scribam? Quid
 10 est, quod possit graviter a Cicerone scribi et Curionem nisi de re publica? Atqui in
 hoc genere haec mea causa est, ut neque scribere sentio, audeam⁵, neque ea, quae
 non sentio, velim scribere.

Quam ob rem, quoniam mihi nullum scribendi argumentum relictum est, utar ea
 clausula⁶, qua soleo, te me ad summam laudis cohortabor. Est enim tibi
 15 gravis adversaria⁷ constituta⁸ et parata incredibilis quaedam expectatio; quam
 tu una re facere vincis, si hoc statueris⁹, quarum laudum¹⁰ gloriam adamaris¹¹,
 quibus a multis¹² ea laudes comparantur, in iis esse laborandum.

In hanc sententiam scriberem plura, nisi te tua sponte satis incitatum esse
 confidorem; et hoc, quicquid attigi¹³, non feci inflammandi tui causa, sed testificandi
 20 amoris meo.

- | | | |
|---|-------------------|------------------------|
| 1 | certus, a, um | unbestreitbar |
| 2 | domesticus, a, um | privat, eigen |
| 3 | magnò opere | gar sehr, überaus |
| 4 | deceat | es steht gut, es passt |
| 5 | audeam | erg. scribere |
| 6 | clausula, ae (f) | Schluss |

7	adversāria, ae (f)	Gegnerin
8	cōstituere, cōstituō, cōstitui, cōstitutum	bestimmen
9	statuere, uō, uī, ūtum	<i>hier:</i> beherzigen
10	laus, laudis (f)	Verdienst
11	adamāris	= adamāveris
12	ars, artis (f)	<i>hier:</i> Eigenschaft
13	attingere, attingō, attingi, attactum	berühren, andeuten

Arbeitsaufträge

Textarbeit

1. Fertigen Sie eine Satzstrukturanalyse an: Kennzeichnen Sie die Gliederung mit ihren Konnektoren (Konjunktionen, Relativpronomina, Interrogativpronomina / Fragepartikel bei indirekten Fragesätzen) und die satzwertigen Konstruktionen (Acl, participium coniunctum, ablativus absolutus).

Übersetzung

2. Übersetzen Sie nun den Text in angemessenes Deutsch.

Interpretation

3. Benennen Sie die von Cicero dargestellten Briefgattungen.
4. Vergleichen Sie diese und ihre Bedeutung mit der heutigen Art schriftlich zu kommunizieren. Nehmen Sie dazu auch Bezug auf den Text „Der Brief – Kommunikation in Kürze“.
5. Ordnen Sie den Brief zeitgeschichtlich ein. Gehen Sie dabei auf die persönliche Situation Ciceros ein, die er im 2. Teil des Briefes angedeutet.

M 5 Eine Einladung zum Essen

Bei guten Freunden kann man sich auch einmal selbst zum Essen einladen.

CICERO PAETO

Heri veni in Cumanum¹; cras ad te fortasse, sed, cum certum sciam, faciam te pariter
ante certiozem; etsi M. Caeparius, cum mihi in silva Gallinaria² obviam venisset³,
quaesissemque quid ageres, dixit te in lecto esse, quod ex pedibus labora-
5 scilicet moleste⁵, ut debui, sed tamen constitui ad te venire, ut et viderem te et
viserem⁶ et cenarem etiam; non enim arbitror cocum⁷ etiam te arthriticum⁸ habere.
Expecta igitur hospitem cum minime edacem⁹, sed inimicum et sumptuosum¹⁰.

1	Cūmānum, ī (n)	Landgut Ciceros → Cumae
2	silva Gallināria	Hühnerwald
3	iam venire	entgegen kommen
4	labōrāre ex (m. Abl):	leiden an
5	molestē ferre	bedauern
6	visere, visō, visī, vīsum	besichtigen, besuchen
7	cocus, ī (m)	gichtkrank
8	arthriticus, a, um	gefräßig
9	edāx, edācis	aufwendig
10	sūmptuōsus, a, um	



Wikimedia Commons/CCO 1.0 UNIVERSAL

Ironie

Feiner, versteckter Spott, der eine Sache unter dem Anschein, sie ernst zu nehmen, lächerlich macht.

Spiele im Circus (Cic. fam. VII, 1)

M 9

Cicero schreibt folgenden Brief an den uns nicht näher bekannten M. Marius, der wegen seiner schwachen Gesundheit zurückgezogen in Pompeji lebte:

M. CICERO S.D. MARIO

Si te dolor aliqui corporis aut infirmitas¹ valetudinis tuae tenuit, quominus² ad ludos venires, fortunae magis tribuo³ quam sapientiae tuae, sine haec, quae ceteri mirantur, contemnenda duxisti et, cum per⁴ valetudine⁵ posses, venire tamen noluisti, utrumque laetor⁶ et sine dolore corporis te fuisse et animo valere⁷, cum ea, quae sine causa mirantur alii, neglexeris, modo ut⁸ tibi contingerit⁹ fructus¹⁰ otii tui; quo quidem tibi perfrui¹¹ mirifice¹² licuit, cum tu es in ista amoenitate¹³ paene solus relictus. Neque tamen dubito, quin tu in illo cubile tuo, ex quo tibi Stabianum perforasti¹⁴ et patefecisti¹⁵ Mischium, per dies matutina¹⁶ tempora lectiunculis¹⁷ consumpseris, cum illi interea, qui te istic¹⁸ reliquerunt, spectarent communes¹⁹ mimos²⁰ semisomni²¹. [...]

Si tu per eos dies²² operam delectationis²³ Protogeni²⁴ tuo, dummodo is tibi quidvis²⁵ potius quam orationes meas legere²⁶, ne²⁷ tu haud paulo plus quam quisquam nostrum delectationis²⁸ habuisti. [...] Nam quid ego te athletas²⁹ putem desiderare, qui gladiatores contempseris, in quibus athletis ipse Pompeius confitetur se et operam et oleum³⁰ perdidisse. Reliquae sunt³¹ venationes³² binae³³ per dies quinque, magnificae, nemo negat; sed quae potest homini esse polito³⁴ delectatio, cum aut homo imbecillus a lentissima bestia laniatur³⁶ aut praeclara bestia venabulo³⁷ transverberatur³⁸. Quae si videnda sunt, saepe vidisti; neque nos, qui haec spectavimus, quae tuam novi vidimus.

1	infirmitās valetudinīs	schlechter Gesundheitszustand
2	te hēre, quōminus	davon abhalten, dass
3	fortūnae tribuere	einem Glücksfall zuschreiben
4	per (n. Konj.)	wegen
5	valetūdo, in s. (n.)	gutes Befinden
6	laetari utrumque	sich über beides freuen
7	animi valere	von guter Gesinnung sein
8	modo ut (m. Konj.)	wenn nur

9	cōnstāre, stō, stitī, stātūrus	ungestört bleiben
10	fructus, ūs (m)	Genuss
11	perfrui, fruor, fructus sum	völlig genießen
12	mīrificus, a, um	erstaunlich
13	amoenitās, ātis (f)	anmutige Gegend
14	perforāre	eine Schneise schlagen
15	patefacere, faciō, fēcī, factum	sichtbar machen
16	mātūtīna tempora	Morgenstunden
17	lēcīuncula, ae (f)	Trivilliteratur
18	istīc	dort (<i>also in Pompeji</i>)
19	commūnis, e	alltäglich
20	mīmus, ī (m)	Schauspiel, Posse
21	sēmīsomnus, a, um	im Halbschlaf
22	diēs, diērum (m)	Festspieltage
23	operam dare alicuī	aufmerksam zuhören
24	Prōtogenēs, is (m)	Protogenes (<i>Vorleser des Terentius</i>)
25	quidvis	alles Mögliche, alles in der Welt
26	legere, legō, lēgī, lectus	vorlesen
27	nē	wahrlich
28	dēlectātiō, ōnis (f)	Unterhaltung
29	āthlēta, ae (m)	Athlet
30	oleum, ī (n)	Salböl
31	reliquae sunt	es bleiben noch zu erwähnen
32	vēnātiō, ōnis (f)	Jagdhetze
33	bīnī, bīnae, bīna	zwei
34	polītus, a, um	gebildet
357	valēns, entis	stark, gewaltig
36	laniāre	zerfleischen
37	vēnābulum, ī (n)	Jagdspieß
38	trānsverberāre	durchbohren

Sachinfo

Pompejus veranstaltete anlässlich der Einweihung des von ihm erbauten Pompeiustheater in Rom (55 v. Chr.) mehrtägige, glanzvolle Spiele. 11 Jahre später, an den Iden des März 49 v. Chr. wurde das Theater zur Bühne einer realen Tragödie: Aus Platzgründen sollte an diesem Tag die Senatssitzung dort abgehalten werden. Als Caesar das Theater am Vormittag betrat, fiel er einem Attentat zum Opfer.

Mehr Materialien für Ihren Unterricht mit RAAbits Online

Unterricht abwechslungsreicher, aktueller sowie nach Lehrplan gestalten – und dabei Zeit sparen.
Fertig ausgearbeitet für über 20 verschiedene Fächer, von der Grundschule bis zum Abitur: Mit RAAbits Online stehen redaktionell geprüfte, hochwertige Materialien zur Verfügung, die sofort einsetz- und editierbar sind.

- ✓ Zugriff auf bis zu **400 Unterrichtseinheiten** pro Fach
- ✓ Didaktisch-methodisch und **fachlich geprüfte Unterrichtseinheiten**
- ✓ Materialien als **PDF oder Word** herunterladen und individuell anpassen
- ✓ Interaktive und multimediale Lerneinheiten
- ✓ Fortlaufend **neues Material** zu aktuellen Themen



Testen Sie RAAbits Online
14 Tage lang kostenlos!

www.raabits.de

